

【西班牙语翻译仅供参考】
(Traducción en español sólo como referencia)

Comandancia de la Fuerza Aérea del Ejército Popular de Liberación (Petición) Departamento de Logísticas

ST (2007) No. 115

Firmada por Yang Guohai
Leída por Zhao Zhongxin y Zhu Hongda

Informe del documento sobre tareas de diseño para la construcción del sistema de comunicación y comando y control del puesto de comando subterráneo de la zona Sur de la Fuerza Aérea

Departamento de Estado Mayor y Departamento de Logística General:

De acuerdo con el espíritu de las instrucciones del Departamento de Estado Mayor, No. 433 [2007], "Emisión del primer lote de proyectos de construcción de instalaciones de comunicación del campo de batalla en 2007", combinado con las tareas de preparación de combate de emergencia contra la "independencia de Taiwán" por la Fuerza Aérea, a través del sistema de comunicación y comando del puesto de comando subterráneo de la zona aérea del Sur. Después de resolver las necesidades operativas del proyecto, ahora se presenta el documento de tareas de diseño del proyecto de construcción. La construcción del sistema de comunicación del proyecto incluye principalmente: construcción de infraestructura como transmisión, satélite, comunicación de onda corta e intercambio de personal controlado por programa. La función principal de la construcción del sistema de comunicación del proyecto incluye la construcción de redes de aplicación. tales como telefonía óptica (eléctrica) y (artificial), suministro de energía para comunicaciones y otras instalaciones de apoyo a la construcción del proyecto.

La construcción del sistema de comando y control incluye principalmente: instalación de cableado integrado, control de pantalla y equipo de red en el puesto de comando. Una vez completadas las tareas anteriores, se puede interconectar con otros sistemas en la región de acuerdo con los requisitos de la plataforma de comando integrado para satisfacer las necesidades del comando de combate. Se estima que se requiere un

total de 47'280,000 de yuanes de fondos de construcción para completar los proyectos mencionados anteriormente.

Anexo:

El documento sobre el diseño de ingeniería de construcción Por el mando subterráneo de la Fuerza Aérea del Sur y el Sistema de control y mando por la comunicación

Comandancia de La fuerza Aérea,
Departamento de Logísticas de La fuerza Aérea

3 de noviembre de 2007



Anexo:

Sistema de comunicación y control para el puesto de mando de Nanjin de la Fuerza Aérea

Documento de designación de los diseños de la ingeniería de construcción

- I. Nombre de la obra: construcción del sistema de mando y control del puesto subterráneo de mando de Nanjin de la Fuerza Aérea.
- II. Clave de identificación de la obra: 2705
- III. 3. Lugar de construcción: Baohuashan de Nanjin.
- IV. Base de construcción: documento de la comandancia CT(2007) No. 433 (ordenada en el primer lote del proyecto de la construcción de las instalaciones de comunicación del campo de batalla del año 2007) aunado al programa referente a la misión de combate y a la responsabilidad del comando local.
- V. El propósito de la construcción: A través de la construcción de este proyecto, el puesto de comando subterráneo de la zona Sur de la Fuerza Aérea estará equipado para tener funciones de comunicación y comando y control tales como transmisión de información de datos, voz e imágenes, procesamiento, intercambio y recepción y envío de cartas por onda corta, proporcionando medio estable y confiable sin interrupción para el mando de combate.
- VI. Contenido y alcance de la construcción
 - (1) Construcción del sistema de comunicación:

Construcción del centro de comunicación del puesto de comando: instale 1024 interruptores controlados por sub procesos, interruptor de datos ATM, interruptor de seguridad digital, interruptor de inteligencia artificial, sistemas de comando y despacho, y sistema de conferencias televisiva cada uno; instale 1 juego de almacenes móviles satelitales, 10 terminales de acceso PCM, una unidad por cada ODF, DDF, marco de distribución de MDF, 2 juegos (grupos) de sistema de suministro de energía rectificador, paquete de baterías, suministro de energía UPS y otros equipos de apoyo.

Construcción de receptor: Instalar 10 receptores adaptables de onda corta de 1000 W, 20 receptores adaptables de onda corta de 400 W, 1 consola receptora centralizada, 30 terminales de servicios integrados de onda corta, erigir 9 antenas receptoras de varios tipos y 8 duplexores de antena, 6 kilómetros de líneas alimentadoras, 1 juego de banda ancha de onda corta equipo de transmisión de fibra

óptica; 1 juego de protección contra rayos y sistema de puesta a tierra para el nuevo campo de antena; instala 2 juegos de gabinetes de distribución de energía CA .

construcción de la estación de envío: Instalar 10 transmisores adaptables de onda corta de 1000 W, 20 transmisores adaptables de onda corta de 400 W; erigir 29 juegos de varios tipos de antenas transmisoras, 2 juegos de sistemas de conmutación de antena, diseñar 15 kilómetros de alimentadores; instalar 1 equipo de transmisión óptica de 622 Mb/s, 2 juegos de equipos de acceso PCM; 5 juegos de equipos de transmisión de fibra óptica de banda ancha de onda corta; una nueva construcción de 1 juego de sistema de puesta a tierra y protección contra rayos de campo de antena; instalar 2 juegos de gabinetes de distribución de energía CA.

Construcción de línea de cable óptico: 110 kilómetros de cable óptico de telecomunicaciones local para estación de transmisión recién construida a la guía de tierra, desde la guía de tierra a la guía de la Base Aérea de Nanjin, la estación de mantenimiento de la región militar de Baohuashan.

(2) Construcción del sistema de comando y control.

Tendido de unos 52.000 metros de cables blindados de par trenzado, unos 8.000 metros de conductos metálicos y unos 71.400 metros de cables de vídeo y audio; instalación de 1.500 juegos de canaletas de pasillo, 68 juegos de cajas de cableado, 1 juego de distribuidores de fibra óptica, 1 juego de cableado de voz y 800 módulos de información, 100 copas de tierra, 7 juegos de gabinetes de cableado, 2 juegos de fuentes de alimentación UPS, 1 juego de sistema de administración de cableado; 1 fuente de alimentación para equipo de entrada; 1 juego de conectores especiales, 4 juegos de instrumentos de prueba y herramientas de construcción; instalación de red privada de la fuerza aérea, equipo de control de visualización y equipo de seguridad; un programa de integración de sistemas.

VII. Requisito de habilidad de combate:

A través de la construcción de este proyecto, se requiere construir un nuevo cable óptico militar de rutas múltiples y un cable óptico de línea de despacho a la compañía de telecomunicaciones local, y abrir un sistema de transmisión óptica en el túnel principal con una capacidad de sistema no menor de 10G; construir una nueva estación receptora y emisora de onda corta y otros sistemas de comunicación y mando y control. Una vez que se complete el sistema, el puesto de comando subterráneo de la zona Sur de la Fuerza Aérea estará equipado con funciones de comunicación y comando y control, para transmisión, procesamiento, intercambio y transceptor de onda corta de información de datos, voz e imágenes, proporcionando un medio de mando de combate que cuente con un transceptor estable, confiable e ininterrumpido.

VIII. Presupuesto

Se estima que se requerirá un total de 47,28 millones de yuanes de fondos de construcción. Entre ellos, la construcción del centro de comunicaciones del puesto de mando es de 11,15 millones de yuanes; la construcción de la estación de recepción de onda corta es de 3,060 millones de yuanes; la construcción de la estación de transmisión de onda corta es de 11,884 millones de yuanes; la construcción del línea es de 7,45 millones de yuanes, otras construcciones es de 2,2515 millones de yuanes.

IX. Organización e implementación

El Departamento de Comunicaciones del Comando de la Fuerza Aérea planificará e implementará la construcción del sistema de comunicación y comando y control de apoyo para el Puesto de Comando Subterráneo de la Fuerza Aérea de Nanjin.

X. Calendarización del avance

Terminar el diseño de la obra antes de finalizar diciembre 2007. Inicio de construcción en enero 2008, finalizar la construcción en marzo 2008.

Anexo:

La lista de proyectos de construcción del sistema de comunicación y mando del puesto de mando subterráneo de Nanjin de la Fuerza Aerea.

Palabras clave: Comunicación, mando y control, programas de construcción, puesto de mando subterráneo de Nanjin

Copias: Departamento de Operaciones del Estado Mayor, Departamento de Comunicaciones del Estado Mayor, Departamento de Finanzas de Logística General del Estado Mayor, Departamento de Operaciones de la División Aérea, Departamento de Comunicaciones y Departamento de Finanzas de la Logística de la Fuerza Aérea. (9 copias en total)

Departamento de organización:

Departamento de comunicaciones de la comandancia de la Fuerza Aerea
Contactos: Xiao Mou Ji, Teléfono 986523

Departamento de finanzas de Logística de la comandancia de la Fuerza Aerea
Contactos: Zhengxi, Teléfono 725313

中国人民解放军空军司令部(请示) 后勤部

杨国海 签发

司通〔2007〕115号

朱洪达 已阅

呈报空军南空地下指挥所通信与 指控系统建设工程设计任务书

总参谋部、总后勤部：

根据总参谋部参通〔2007〕433号《下达2007年度第一批战场通信设施建设项目》的指示精神，结合空军反“台独”应急作战准备任务，通过对南空地下指挥所通信与指控系统的作战需求进行梳理，现将建设工程设计任务书呈上。

该工程通信系统建设主要包括：光（电）传输、卫星、短波通信等基础设施建设和程控（人工）交换、会议电视等应用网络建设以及通信电源等配套项目建设。指控系统建设主要包括：指挥所内综合布线、显示控制和网络设备等项目。以上任务完成后，可按一体化指挥平台要求与区域内其它系统实现互联，满足作战指挥需要。经测算，完成上述项目共需建设资金4728.00万元。

妥否，请批示。

附件：南空地下指挥所通信与指控系统建设工程设计任务书

空军司令部 空军后勤部

二〇〇七年十一月三日

.....